

New Function of M3 Version 1.1

M3 Version 1.1 overview

In addition to adding new features and functions, this update also includes various improvements and resolves certain operational issues.

If you're using an older version, you can download the latest system version free of charge from the Korg website (<http://www.korg.com>).

- * The operating system version is shown in the display during start-up.

M3 Version 1.1 provides the following new features.

1. EXB-FW support

This M3 Version 1.1 O.S. update (or higher) is required in order to use the EXB-FW FireWire option (sold separately). In addition, the M3 Editor/Plug-In editor must be at version 1.5 or later. For details on the operating requirements for a computer to run the latest M3 Editor/Plug-In Editor and the installation procedure, refer to "M3 Editor/Plug-In Editor owner's manual."

By installing the EXB-FW FireWire option, the M3 can be used as an audio/MIDI interface with your computer via a single FireWire cable.

2. EXB-RADIAS support plus enhanced virtual patch functionality

This M3 Version 1.1 O.S. update (or higher) is required in order to use the EXB-RADIAS MMT Synthesis Option. In addition, the EXB-RADIAS must be at version 2.0 or later.

- * If the start-up display does not indicate EXB-RADIAS system software version "EXB-RADIAS (V2.0)" or later, please download and install the latest system software - available free of charge from the Korg website (<http://www.korg.com>).

To enhance the EXB-RADIAS operation, twenty-seven virtual patch destination parameters have been added. This allows you to use a controller or EG/LFO to produce even more versatile modulation.

For details, refer to "EXB-RADIAS owner's manual" (page 28).

3. Additional velocity curve added

A new velocity curve (#9) has been added. Compared with the standard curve #4, this new velocity curve softens the response of gently-played notes. This allows velocity control with broader dynamics for sounds such as acoustic piano. This setting is particularly recommended for the RH3 graded hammer action of the M3-88.

For details, refer to "M3 Parameter Guide" (page 356).

Nouveautés du M3 version 1.1

Survol du M3 version 1.1

Cette mise à jour propose de nouvelles fonctions ainsi que diverses améliorations et corrections.

Si vous utilisez une version plus ancienne, vous pouvez télécharger gratuitement la dernière version du système à partir du site Korg (<http://www.korg.com>).

- * La version du système est affichée à l'écran lors du démarrage.

Le M3 version 1.1 propose les nouveautés suivantes.

1. Compatibilité EXB-FW

La mise à jour du M3 avec la version 1.1 (ou une version plus récente) est indispensable pour utiliser l'option EXB-FW FireWire (vendue séparément). En outre, il faut utiliser la version 1.5 ou une version ultérieure du M3 Editor/Plug-In Editor. Pour en savoir plus sur le système d'ordinateur requis pour faire tourner la dernière version du M3 Editor/Plug-In Editor et sur la procédure d'installation, voyez le mode d'emploi du M3 Editor/Plug-In Editor.

Quand il est doté de l'option EXB-FW FireWire, le M3 peut servir d'interface audio/MIDI pour l'ordinateur via un seul câble FireWire.

2. Compatibilité EXB-RADIAS et amélioration de la fonction de patch virtuel

La mise à jour du M3 avec la version 1.1 (ou une version plus récente) est indispensable pour utiliser l'option MMT Synthesis de l'EXB-RADIAS. En outre, il faut utiliser la version 2.0 ou une version ultérieure de l'EXB-RADIAS.

- * Si la version du système de l'EXB-RADIAS affichée au démarrage n'est pas la version "EXB-RADIAS (V2.0)" ou une version plus récente, veuillez télécharger et installer la dernière version disponible gratuitement sur le site internet Korg (<http://www.korg.com>).

Pour améliorer le fonctionnement de l'EXB-RADIAS, 27 paramètres de destination de patch virtuel ont été ajoutés. Cela vous permet d'utiliser un contrôleur ou l'enveloppe (EG)/le LFO afin de bénéficier d'une flexibilité accrue pour la modulation.

Pour en savoir plus, voyez le mode d'emploi de l'EXB-RADIAS (page 28).

3. Courbe de toucher supplémentaire

Une nouvelle courbe de toucher (courbe 9) a été ajoutée. Comparée à la courbe standard 4, cette courbe adoucit la réponse des notes jouées doucement. Elle offre une plage de dynamique plus large pour les sons de piano acoustique notamment. Ce réglage est particulièrement recommandé pour le clavier à mécanisme progressif à marteaux RH3 du M3-88.

Pour en savoir plus, voyez le "M3 Parameter Guide" (page 356).

Neue Funktionen der Systemversion 1.1 für den M3

Vorstellung der Version 1.1 für den M3

Diese Aktualisierung enthält einerseits neue Funktionen und korrigiert andererseits mehrere Funktionsprobleme.

Wenn Sie momentan noch eine ältere Version verwenden, können Sie sich die aktuelle Systemversion von der Korg-Webpage (<http://www.korg.com>) herunterladen.

* Die Versionsnummer des Betriebssystems wird beim Einschalten im Display angezeigt.

Die Systemversion 1.1 des M3 enthält folgende neue Funktionen.

1. Unterstützung der EXB-FW

Ab der Systemversion 1.1 kann die optionale FireWire-Platine EXB-FW (nicht im Lieferumfang enthalten) angesprochen werden. Allerdings benötigen Sie dann außerdem die Version 1.5 des „M3 Editor/Plug-In Editor“. Alles Weitere zu den Systemanforderungen der neuen „M3 Editor/Plug-In Editor“-Version und dem Installationsverfahren finden Sie in der Bedienungsanleitung von „M3 Editor/Plug-In Editor“.

Mit einer optionalen FireWire-Platine EXB-FW können Sie den M3 als Audio-/MIDI-Schnittstelle für Ihren Computer nutzen. Dafür braucht nur ein FireWire-Kabel angeschlossen zu werden.

2. Unterstützung der EXB-RADIAS und erweitertes Funktionsangebot

Ab der Systemversion 1.1 des M3 kann die optionale MMT Synthesis-Platine EXB-RADIAS (nicht im Lieferumfang enthalten) verwendet werden. Allerdings benötigen Sie außerdem die Systemversion 2.0 der EXB-RADIAS.

* Wenn beim Einschalten nicht „EXB-RADIAS (V2.0)“ (oder neuer) im Display angezeigt wird, laden Sie sich bitte die neue kostenlose Systemversion von der Korg-Webpage (<http://www.korg.com>) herunter.

Die EXB-RADIAS bietet jetzt 27 weitere Ziele für virtuelle Patch-Verbindungen. Das erlaubt die Verwendung von Spielhilfen oder eines EG/LFO für eine noch vielseitigere Modulation.

Siehe hierzu die Bedienungsanleitung der EXB-RADIAS.

3. Zusätzliche Anschlagkurve

Ab sofort steht eine neue Anschlagkurve („9“) zur Verfügung. Im Gegensatz zur vorgegebenen Kurve „4“ schwächt sie die Ansprache auf leicht angeschlagene Noten ab. Daraus ergibt sich ein größerer Dynamikumfang, der sich z.B. für Flügelklänge eignet. Diese Einstellung wird für die RH3-Hammertastatur des M3-88 empfohlen.

Weitere Hinweise hierzu finden Sie im „M3 Parameter Guide“ (Seite 356).

M3 System・ソフトウェア Ver.1.1 の新機能

おもな新機能

M3 System・ソフトウェア・バージョン1.1では、以下の新機能がご使用になれます。

なお、このアップデートには新機能以外にも、動作改善、不具合修正などが含まれています。

以前のバージョンをご使用のお客様は、コルグ・ホームページ (<http://www.korg.co.jp>) で最新システム・ソフトウェアをダウンロードすることができます。

* システム・ソフトウェア・バージョンは電源起動時のディスプレイで確認することができます。

1. EXB-FW 対応

別売の EXB-FW を装着することで、外部コンピューターと FireWire ケーブルを介して、オーディオ/MIDI インターフェイスとして使用することができます。

EXB-FWを動作させるには、このシステム・ソフトウェアVer.1.1以上と、M3 Editor/Plug-in Editor バージョン1.5以上が必要です。最新の M3 Editor/Plug-in Editor が使用できるコンピューターの動作環境とインストール方法については、「M3 Editor/Plug-in Editor 取扱説明書」をご覧ください。

2. EXB-RADIAS バーチャル・パッチの機能追加

バーチャル・パッチ、ディスティネーション・パラメーターを27種類、追加しました。コントローラーやEG/LFOでのより多彩なモジュレーションが可能になりました。

詳しくは、「EXB-RADIAS 取扱説明書」(p.28)をご覧ください。

EXB-RADIAS を動作させるには、このシステム・ソフトウェア・バージョン 1.1 以上と、EXB-RADIAS システム・ソフトウェア・バージョン2.0以上が必要です。

* 電源起動時のディスプレイに、EXB-RADIAS システム・ソフトウェア・バージョン「EXB-RADIAS (V2.0)」以降が表示されない場合は、コルグ・ホームページ (<http://www.korg.co.jp>) で最新システム・ソフトウェアをダウンロードして、インストールしてください。

3. ペロシティ・カーブの追加

標準カーブ#4に比べて、弱打鍵のレスポンスをよりソフトにしたバリエーション#9を追加しました。アコースティック・ピアノなどの音色で、ダイナミクスの広いペロシティ・コントロールが可能です。特にM3-88でお薦めのセッティングです。

詳しくは、「M3 パラメーター・ガイド」(p.356)をご覧ください。